

Poland-Zielona Góra: Supervision of building work
OJ S 223/2013 16/11/2013
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: „Zielonogórskie Wodociągi i Kanalizacja” Sp. z o.o.

Postal address: ul. Zjednoczenia 110a

Town: Zielona Góra

Postal code: 65-120

Country: Poland

For the attention of: Krystyna Sterna

E-mail: ksterna@zwik.zgora.pl

Telephone: +48 684512950

Fax: +48 684512959

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.zwik.zgora.pl

I.2. Type of the contracting authority

Other: Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Inżynier dla Projektu „Gospodarka ściekowa na terenie Zielonej Góry – Etap II” – rozszerzenie zakresu Projektu.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: PL – woj. lubuskie, miasto Zielona Góra, miejscowość: Łężyca.

NUTS code PL432 Zielonogórski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiot niniejszego zamówienia stanowi pełnienie obowiązków Inżyniera Kontraktu.

Inżynier będzie obsługiwał trzy umowy na Roboty w ramach zadań:

1) renowacja istniejącej sieci kanalizacyjnej na terenie Miasta Zielona Góra – Etap 2 - realizacja wg warunków Kontraktowych FIDIC „Żółta Książka” – obejmująca wykonanie

renowacji istniejących odcinków sieci kanalizacyjnej na terenie miasta Zielona Góra o długości ok. 10 km metodą rękawa z włókniny nasączonej żywicą termoutwardzalną;
2) budowa kanału ogólnospławnego $\varnothing$ 1200 w ul. Zjednoczenia w Zielonej Górze - realizacja wg warunków Kontraktowych FIDIC „Czerwona Książka” – obejmująca wykonanie 0,5 km sieci kanalizacji ogólnospławnej o średnicy 1 200 mm metodą bezwykopową;
3) budowa i rozbudowa instalacji wody technologicznej w oczyszczalni ścieków w Łężycy dla aglomeracji Zielona Góra – realizacja wg warunków Kontraktowych FIDIC „Czerwona Książka” – obejmująca m.in. budowę pompowni wody technologicznej, budowę zbiornika magazynującego wodę o objętości czynnej 150 m³, wymianę prasy na prasopłuczkę oraz budowę rurociągów międzyobiektowych wody technologicznej.
Zadania objęte są zakresem Projektu: „Gospodarka ściekowa na terenie Zielonej Góry – Etap II” dofinansowanego w ramach POIiŚ z Funduszu Spójności.

II.1.5. CPV code(s)

71247000 Supervision of building work, 71248000 Supervision of project and documentation

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 355 470 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

POIiŚ/1.1/NFOŚiGW-13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 133-230557](#) of 11.7.2013

Section V: Award of contract

Contract No: POIiŚ/1.1/NFOŚiGW-13

V.1. Date of conclusion of the contract

8.11.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

V.3. Name and address of the contractor

Official name: „Ekocentrum – Wrocławski Ośrodek Usług Ekologicznych” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Postal address: ul. Budziszewska 35/1

Town: Wrocław

Postal code: 54-434

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 858 873 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 355 470 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt nr POIS.01.01.00-00-005/08 pn. „Gospodarka ściekowa na terenie Zielonej Góry – Etap II”.

Dofinansowany w ramach POIiŚ z Funduszu Spójności.

VI.2. Additional information**VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu niniejszego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów uPzp przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale VI uPzp.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: uzp@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587701
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

14.11.2013